

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schneidflüssigkeit ACECUT 5503**

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 1 z 9

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

Schneidflüssigkeit ACECUT 5503

**Ďalšie názvy produktu**

BO 50028051, 1 l  
BO 5002805, 5 l  
BO 5002825, 30 l  
BO 5002835, 200 l

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

rezacia kvapalina

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	BOHLE AG	
Ulica:	Dieselstr. 10	
Miesto:	D-42781 Haan	
Telefón:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Partner na konzultáciu:	Klaus Nehren	Telefón: +49 2129 5568-276
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Informačné oddelenie:	Chemie	

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:  
Aspiračná nebezpečnosť: Asp. Tox. 1  
Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 3  
Upozornenia na nebezpečnosť:  
Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatics

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Bezpečnostné upozornenia**

P260 Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### Schneidflüssigkeit ACECUT 5503

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 2 z 9

P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.  
 P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.  
 P308+P311 PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

#### Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
 EUH208 Obsahuje (R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén; (+)-limonén. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

##### Chemická charakteristika

Uhľovodíky

##### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES	
	Č. indexu	
	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 50 %
926-141-6		01-2119456620-43
	Asp. Tox. 1; H304	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 25 %
927-285-2		01-2119480162-45
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics	< 25 %
920-901-0		01-2119456810-40
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
124-18-5	Decan	< 25 %
204-686-4		01-2119474199-26
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066	
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter	< 10 %
225-878-4		603-052-00-8
	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén; (+)-limonén	< 1 %
227-813-5		601-029-00-7
	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri v odstavci 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

##### Všeobecné inštrukcie

Vykonávateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť!  
 Vyneste z miesta ohrozenia.  
 Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev a obuv.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### Schneidflüssigkeit ACECUT 5503

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 3 z 9

#### **Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **Pri kontakte s pokožkou**

Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **Pri kontakte s očami**

Vyplachujte dôkladne veľkým množstvom vody aj pod viečkami. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Poradte sa s lekárom.

#### **Pri požití**

Vypláchnite ústa dôkladne vodou.  
Nevyvolávajte zvracanie.  
Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### **4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Symptomatické ošetrovanie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### **5.1. Hasiace prostriedky**

##### **Vhodné hasiace prostriedky**

Kysličník uhlíčitý (CO<sub>2</sub>)  
Hasiaci prášok  
pena, odolná proti alkoholu  
Striekací vodný lúč

##### **Nevhodné hasiace prostriedky**

veľký prúd vody

#### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri zahrievaní alebo požiari sa môže uvoľňovať toxický plyn.  
Kysličník uhlíčitý, Kysličník uhoľnatý

#### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Štandardný postup pri chemickom požiari.  
Respirátor nezávislý na okolitom vzduchu (izolačný prístroj) (EN 133)

#### **Ďalšie inštrukcie**

Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať rozprašovaním vody.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Použite prostriedky osobnej ochrany.

#### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.  
Zabráňte úniku do spodnej vody/pôdy.  
V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

#### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Dbajte na dostatočné vetranie.  
Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo zastavením oleja).  
Odobrať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). Zozbierajte vo

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### Schneidflüssigkeit ACECUT 5503

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 4 z 9

vhodných, uzavretých nádržiach a privedte k likvidácii. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

##### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

K zabráneniu ohrozenia ľudí a životného prostredia dodržiavajte návod na použitie.

##### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a vyuchu

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Nefajčite.

Obvyklé opatrenia zabraňujúce požiaru.

Vykonať predbežné opatrenia proti statickej elektrine.

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

#### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

##### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby.

Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

##### Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania

Neznáša sa s okysličovadlami.

##### Iné informácie o skladovacie podmienky

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

rezacia kvapalina

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

##### Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka	Proces expozície	Účinok	Hodnota
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		kožný	systemicky	44 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačný	systemicky	270,5 mg/m <sup>3</sup>
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačný	systemicky	33,3 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		kožný	lokálny	0,222 mg/cm <sup>2</sup>

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schneidflüssigkeit ACECUT 5503**

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 5 z 9

**Hodnoty PNEC**

Č. CAS	Chemická látka	Hodnota
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter	
	Sladká voda	0,525 mg/l
	Morská voda	0,0525 mg/l
	Sladkovodný sediment	2,36 mg/kg
	Morský sediment	0,236 mg/kg
	Pôda	0,16 mg/kg

**8.2. Kontroly expozície**
**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja.

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

Pred pracovnými prestávkami a okamžite po manipulácii s produktom si umyte ruky.

Pri používaní nejedzte a nepite. Nefajčite.

Udržujte mimo kontakt s potravinami, nápojmi a krmivami pre zvieratá.

**Ochrana očí/tváre**

ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166

**Ochrana rúk**

Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.

Materiál rukavíc: Butylový kaučuk, NBR (Nitrilový kaučuk)

Venujte pozornosť informáciám výrobcu o priepustnosti a dobe prieniku a špecifickým podmienkam na pracovisku (mechanické namáhanie, doba kontaktu).

**Ochrana pokožky**

Pri styku s pracovnými chemikáliami sa musí nosiť len chemicky ochanný odev s CE- označením, vrátane štvozmestného overeného čísla.

DIN EN 13034 (Typ 6 tesniaci voči prieniku striekania)

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor. Kombinovaný filtračný prístroj (DIN EN 14387)

Dýchacia maska s filtrom proti organickým výparom, Odporúčaný typ filtra: A-P2

**Environmentálne kontroly expozície**

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

Zabráňte úniku do spodnej vody/pôdy.

V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**
**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	bezfarebný
Zápach:	po: Uhl'ovodíky

**Metóda**

Hodnota pH: nepoužiteľné.

**Zmena skupenstva**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schneidflüssigkeit ACECUT 5503**

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 6 z 9

Teplota topenia:	< -20 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	> 180 °C
Teplota vzplanutia:	62 °C ISO 2719
Rozsah výbušnosti - spodná:	0,4 obj. %
Rozsah vybušnosti - horná:	7 obj. %
Teplota zapálenia:	> 270 °C DIN 51794
<b>Teplotu samovznietenia</b>	nie je samozápalný
Tlak pary: (pri 20 °C)	<2 hPa
Hustota (pri 20 °C):	0,77 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpustnosť vo vode:	nerozpustný
Dynamická viskozita: (pri 20 °C)	2 mPa·s DIN 54453
Kinematická viskozita: (pri 40 °C)	< 2 mm <sup>2</sup> /s

**9.2. Iné informácie**

Pary môžu tvoriť výbušné zmesi so vzduchom.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa predpisov.

**10.2. Chemická stabilita**

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Nefajčite.

Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

oxidačné činidlá

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Pri použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### Schneidflüssigkeit ACECUT 5503

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 7 z 9

#### Akútna toxicita

Č. CAS	Označenie			
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj
	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			
	ústny	LD50 >5000 mg/kg	Potkan	OECD 401
	kožný	LD50 >5000 mg/kg	Králik	OECD 402
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter			
	ústny	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	OECD 423
	kožný	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	OECD 402
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén			
	ústny	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	
	kožný	LD50 > 2000 mg/kg	Králik	IUCLID

#### Dráždenie a leptanie

Môže vyvolať dráždenie očí u vnímavých osôb.

#### Senzibilizačný účinok

Obsahuje: (R)-p-Mentha-1,8-dien. Táto látka je zaradená ako senzibilizovať

#### Skúsenosti z praxe

#### Iné pozorovania

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Tento výrobok nemá žiadne ekotoxické účinky.

Č. CAS	Označenie				
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter				
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 >100 mg/l	96 h	Čerebľa potočná	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 >1000 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén				
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna	

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Bioakumulácia je nepravdepodobná.

### Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén	4,23

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látka v zmesi nespĺňa PBT/vPvB kritériá podľa REACH, príloha XIII.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

miernie ohrozujúce vody

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schneidflüssigkeit ACECUT 5503**

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 8 z 9

Zabráňte vniknutiu do pôdneho podlažia.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Môže sa spáliť, pokiaľ to vyhovuje miestnym predpisom.

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Likvidácia úplne vyprázdnených nádob ako horľavého odpadu alebo kovového odpadu v závislosti od materiálu.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Nármorná preprava (IMDG)****14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**OSN:****Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**OSN:****14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**RIZIKOVÉ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE:

nie

**Ďalšie inštrukcie**

Nie nebezpečné tovary v zmysle ADR/RID, ADN, IMDG kódu, ICAO/IATA-DGR

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Národné predpisy**

Pracovné obmedzenie:

Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D):

1 - slabo ohrozujúci vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Pre túto látku sa nepreviedlo žiadne posúdenie bezpečnosti látok.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
EUH208	Obsahuje (R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén; (+)-limonén. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**Ďalšie informácie**

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a



**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schneidflüssigkeit ACECUT 5503**

Dátum tlače: 24.01.2017

Katalógové číslo: BO5002825

Strana 9 z 9

nedávajú základ žiadnemu právnomu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z posledného platného Listu bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*